

## LEXIQUE GREC-FRANCAIS

POUR TROUVER UN MOT, GREC OU FRANCAIS : CTRL + F – POLICE : SYMBOL

Par Didier Fontaine

**Translittération** : s final = v / th = q / ê = h / ô = w / ks = x / ps = y / kh, ch = c / | **Téléchargement**

**Nota** : Ceci est un lexique des termes grecs les plus courants (environ 1100). Il s'agit de la langue classique, l'attique.

*Pour une consultation des termes de la koinè, reportez vous au*

**Dictionnaire du Nouveau Testament** : Lettre A ( 726 mots)

### A

ανθρωπος, ου	l'homme
αδελφος, ου	Frère
αδικειν	Être injuste
αυτος	Pronom adjectif: lui-même
αρχευω	Commander à
αλλος, η, ο	Autre, un autre
αλλα	Mais
αργυριον, ον (το)	Argent
ακρος	Haut
αγγελος, ου (ο)	Le messager
ο αγρος	Le champ
η αμπελος	La vigne
η αρητη	La vertu
αναγκαια	Nécessaire
αγαθος, η, ον	Bon
απειμι	Être absent
αγω	Je conduis (conduire)
αδω	Chanter
αμελεω	Négliger
η αμελεια	La négligence
ο ανηρ, ανδρος	l'homme, le mari
ανδρειος	Courageux
ανδροφονος, ος, ον	Meurtrier
ανευ	Prép. + G. sans, excepté
αρα	Part. Inter. Est-ce que?
αρα	Adv. Donc; à savoir, peut-être
αποφερω	Apporter, acquitter
αλλα και	En outre
αποβαλλω	Perdre
η απολογια, ας	La défense
αει	Toujours
απιστευω –ω	Ne pas faire confiance
αληθης, ης, ες (αληθεστερος, τατος)	Vrai, véritable
αρχαιος, α, ον	Ancien, vénérable, suranné, naïf
αρξων, οντος	Chef, magistrat, orchestre
ακουω	Entendre
αναβοαω –ω	Crier
η αλοπηξ, εκος	Le renard
αποθνησκω	Mourir
αξιος	+ G. Digne de
αδικω	Avoir tort, être injuste
η αγορα	La place publique
αμυητος, ος, ιν	Non initié +G
αιτιος	Responsable +G
ατοπος, ος, ον	Étrange, absurde
αισξρος, α, ον	Laid
αποβλεπω	Tourner le regard
ακολουθειν	Accompagner
αλογιστος, ος, ον	Irréfléchi, incapable
ασεβες	Impie
η αρχη, ης	Le commandement
αρξικος, η, ον	Propre à commander +G

αοιδος, ου (ο,η)	Chanteur, euse
αυ	À son tour
αυρα, ας	La brise
αποντος	Absent
αμα	Adv. En même temps; avec
ο Αναξαγορας, ου	Anaxagore
απειρος, ος, ον	Sans expérience, ignorant de + G
απερξομαι	s'éloigner
αποκτεινω	Tuer
αποθνεσκω	Mourir
η αυτονομια, ας	l'autonomie
αιρεω –ω	Prendre
ο ανεμος, ου	Le vent
αμφοτεροι	l'un et l'autre
αμφι	Tout autour
αξιοω –ω	Juger digne
αρχω αρχην	Exercer une magistrature
η ατιμια, ας	Déchéance civique
αρπαζω	Enlever, voler
αδικως	Injustement
η αιτια, ας	l'accusation
αν	Part. Marquant le conditionnel
ο Αχιλλευς	Achille
αφικνεομαι –ομαι	Arriver
ο αδελφος, ου	Frère
η αδελφη, ης	Soeur
η αδελφιδη, ης	Nièce
αμαρτανω	Manquer (un but) +G
αποφαινω	Montrer
η αισχυνη	La honte
αισχυνομαι	Avoir honte
Αιδης	Hadès
αθεος	athée
α–	Préfixe négatif
αγανακτε–ω	s'indigner
η αγκυρια	l'ancre
αγγελω	Annoncer
αγνοε –ω	Ignorer
αγωγος	Conducteur
αθηναιος	Athénien
αιτε –ω	Demander
η αιτια	La cause
αιτιαομαι	Accuser
αιτος	Qui cause
ακρατης	Qui ne maîtrise pas
ακριβης	Précis
η αληθεια	La vérité
αλισκομαι	Être pris
αλλος	Autre
αλλοτριος	d'autrui
αμα	En même temps
αμφισβητε –ω	Contester
αναγιγνωσκω	Lire
η αναγκη	La nécessité
αναχορεω – ω	Se retirer
το ανθος	La fleur
ανισημι	Lever, faire lever
αντι	+G au lieu de
αντιλεγω	Contredire
απαγορευω	Interdire, renoncer
απαιτεω	Réclamer
απανταω	Aller au devant +D
απας, απαντος, απασα	Tout
απαταω	Tromper
η απατη	La tromperie
απερχομαι	Partir
απεχομαι	s'abstenir de
αποδεικνυμι	Démontrer

αποδιδωμι	Rendre (au moyen: vendre)
αποκρινομαι	Répondre
απολαυω	Profiter de +G
απολειπω	Abandonner
απολλυμι	Perdre, faire périr
απολογε-ομαι	Se défendre
αποστελλω	Envoyer
απτομαι	Toucher +G
το αργυρος	Argent (métal)
αριστος	Excellent
αρκεω	Suffire
η αρπαγη	Le pillage
αρτι, αρτιως	À l'instant
η ασεβεια	l'impiété
ασθενεω -ω	Être faible, malade
ασθενης	Faible
ασκεω	Exercer
η ασκησις	l'exercice
ασπαζομαι	Saluer, embrasser
η ασφαλεια	La sécurité
ασφαλης	Sûr, fiable
ασφαλως	Avec sûreté
ατυχεω	Être malheureux, échouer
η ατυχια	l' échec, le malheur
αυξανω	Accroître, augmenter
αυτικα	Aussitôt
αφαιρεω	Ôter, enlever
αφανης	Invisible
αφιστημι	Éloigner
αφικνομαι	venir, arriver
αγων	combat, concours
το αθλον	la récompense
το αθληθης	le concurrent
αιωνα	temps, siècle

## B

βροτος, η, ον	Mortel
ο βροτος, ου	Sang (provenant d'une blessure)
ο βιος	La vie
βαλλω	Lancer, frapper
βλεπω	Regarder
βουλομαι	Vouloir
η βουλη	La volonté, le Conseil
το βουλευτεριον	La salle du Conseil
βωμος, ου (ο)	Autel, piédestal
βατραχος, ου	Grenouille
βοαω	Crier
η βοη	Le cri
ο βασιλευς	Le roi
βλαβερος, α, ον	Nuisible
βλαπτω	Nuire
η βια, ας	Violence, force
βιαζω	Faire violence
βαδιζω	marcher
βαθυς	Profond
βαινω	Marcher
βαρβαρος	Étranger, barbare
βαρυς	Lourd
βεβαιος	Stable
βελτιων	Meilleur (comparatif de αγαθος)
βελτιστος	Le meilleur (superlatif de αγαθος)
βιοω	Vivre
ο βροτυς	La grappe
βουλευω	Délibérer
βραχυς	court

## Γ

ο γεωργος, ου	Le laboureur
γαρ	En effet, car
γραφω	Écrire
γιγνωσκω	Connaître
γινομαι	Être, devenir, naître
ο γερων, ωντος	Le veillard
η γυνη, αικος	La femme
γνωμη, ης (η)	Pensée, opinion, sentiment, jugement
το γυμνασιον	Le gymnase
γεμω	Être plein de +G
η γλωττα, ης	La langue
η γυναικωνιτις, ιδος	Gynécée
ο γοης, ητος	Le charlatan
γοητευω	fasciner
γαμεω	Épouser
ο γαμος	Le mariage
γε	Certes
γελαω	Rire
γελοιος	Ridicule, amusant
ο γελω, ωτος	Le rire
γενναω	Engendrer
το γενος	La catégorie
η γεωργια	l'agriculture
η γη	La terre
γλυκυς	Doux (comme <a href="#">πελεκυς</a> .)
γυμναζω	Exercer
γυμνος	nu

## Δ

ο δαιμων, ονος	Le démon
δαπαναω –ω	Dépenser
η δαπανη	La dépenser
δε	d'autre part
δεδοικα, δεδια, δεδιθι	Craindre
δει	Il faut
δεικνυμι	Montrer
δειλος	Craintif, lâche
δεινος	Terrible (+inf.: habile à)
δειπνεω –ω	Dîner
το δειπνον	Le dîner
το δενδρον	l'arbre
δεξιος	À droite, adroit
ο δεσποτης	Le maître
δευρο	Ici
δew, δεομαι	Manquer, avoir besoin, demander
δεχομαι	Recevoir
δη	Évidemment, bien sûr
δηλονοτι	Évidemment
δηλος	Évident (δηλος εστι οτι...: il est clair que...)
δηλωω –ω	Montrer
η δημοκρατια, ας	La démocratie (gvt du peuple, δημος)
δημος	Le peuple
δια	À travers, à cause
Δια, Διος (Ζευς)	Zeus
διαβαινω	Traverser
διαδιωμι	Distribuer
διαλεγομαι	Converser
διανεμω	Distribuer
διατιθημι	Disposer
διατριβω	Passer le temps
η διατριβη	l'occupation
διαφερω	Différer, l'emporter sur
διαφθειρω	Ravager, détruire, corrompre
διδασκω	Enseigner
διηγομαι	Raconter

δικαζω	Juger
δικαιος	juste
η δικαιοσυνη	La justice
ο δισκαστης	Le juge
η δικη	La justice, le droit, le procès, la peine
διψηω -ω	Avoir soif
διωκω	Poursuivre
δοκεω	Sembler, croire
η δοξα	La gloire, l'opinion
ο δουλος	l'esclave
δραω -ω	Agir
οδρομος	La course
δυναμαι	Pouvoir
δυο, δυοιν	Deux
δυομαι	s'enfoncer
δυσ-	Préfixe: mauvais, malchance
το δωρον	Le don, le cadeau
δυνατος, η, ον	Fort, puissant, capable de +inf.
δυσμαθης, ης, ες	Ayant du mal à apprendre
η δειλια, ας	La lâcheté
δεινωω -ω	Exagérer
δεινως	Adv. Terriblement, étonnamment
δεσμοτηριος, ου	Prison
ο διδασκαλος	Le maître
διο	c'est pourquoi
ο δορυφερος	Le garde (portant la lance)
δορυφορεω -ω	Monter la garde
δυστυχεω -ω	Subir un malheur
δραματος, ου	Acte, action, drame

## E

εαν	si
εαω	Laisser, permettre
εβαλον	Imp. Βαλλω
εβην	Βαινω
εβιων	Βιοω -ω
εβληθην	Βαλλω
εβοησα	Βοαω
εγενομην	Γιγνομαι
εγραφην	Γραφω
εγχεω	Verser (dans)
εγωγε	Pour ma part (εγω + γε)
εδησα	Δεω
εδει	Δει
εδεσθηναι	Εσθιω
εδηδοκα	Εστιω
εδοξα	Δοκεω -ω
εδραμον	Τρεχω
εδωκα	Διδωμι
εθελω	Vouloir
το εθος	l'habitude
εθηκα	Τιθημι
εσθηναι	Ιημι
εθρεψα	Τρεψω
ει	si
ει	De ειμι, tu es
ει	Ερξομαι
ειασα	Εαω- ω
ει γαρ	Ah! si...
ειδον	Οραω -ω (φαισι πω)
ειθε	Pourvu que + opt.
εοικα	Je ressemble
ειλον	Λιπεω
εικοτως	Avec raison
ειληφα	Λαμβανω
ειμι	être
ειμι	aller

ειναι	Être,inf
ειναι	Ιημι
ειπον	Λεγω
ειπομην	Επομαι
ειργασμαι	Εργαζομαι
ειρηκα	Λεγω
η ειρηνη	La paix
εις	Vers, pour +A
εις, ενος	un
εισι	ερχομαι
ειτα	Ensuite
ειωθα	Avoir l'habitude
εκ, εξ	(sortant) de +G
εκαθαρθην	Καθαιρω
εκαμον	Καμνω
εκαστος	Chacun, chaque
εκδυω	Déshabiller
εκλαπην	Κλεπτω
εκλιθην	Κλινω
εκων	(en) voulant bien
ελαβον	Λαμβανω
αλαθον	Λανθανω
η ελαια	l'olive, l'olivier
ελασαι	Ελαυνω
ελειν, ελεσθαι	Αιρω -ω
η ελευθερια	La liberté
ελεγχω	Percer à jour
ελευθερος	Libre
εληλυκα	Ερχομαι
ελιπον	Λειπω
η Ελλας, αδος	La Grèce
ο Ελλην, ηνος	Le Grec
ελληνικος	Grec
ελπιζω	Espérer
η ελπις	l'espoir
εμαθον	Μαθανω
εμαυτον	Moi, moi-même
εμαχεσαμην	Μαχομαι
εμνησθην	Μιμησκω
εμος	Mon, mien
εν	Dans +D
ενδεικνυμι	Manifester
ενδον	À l'intérieur
ενδυω	Habiller
ενεγκειν	Φερω
ενειμι	Être dedans +D
ενεκα	À cause de
ενετυχον	Εντυχανω
ενεχθηναι	Φερω
ενηνεγμαι	Φερω
ενηνοκα	Φερω
ο ενιαυτος	l'année
ενιοι	Quelques-uns
επιοτε	Quelquefois, parfois
εννοεω -ω	Avoir dans l'esprit
εντυγχανω	Rencontrer
εντυχειν	Εντυχανω
εξαρκεω	Suffire
εξερχομαι	Sortir
εξεστι	Il est permis, il est possible
εξιεναι	Εξερχομαι
εξιστημι	Faire sortir, sortir
εξω	Εχω
εξω	À l'extérieur
εοικα	Ressembler
εορακα	Οραω
εοραμαι	Οραω
η εορτη	La fête

επαθον	Πασχω
επαινεω	Approuver
ο επαινος	l'éloge
επανερχομαι	Revenir
επανιεναι	Επανερχομαι
επει	Lorsque, puisque
επειτα	Ensuite
επελαθομην	Επιλανθανομαι
επεσον	Πιπω
επηνεσα	Επαινεω
επι	Sur+G
επιδεικνυμι	Exposer
επιδιδωμι	Donner en plus, progresser
επιθυμew	Désirer
επι- λαθεσθαι, -λελησμαι, -λησομαι	Επιλανθανομαι
επιλανθανομαι	Oublier
η επιμελεια	Le soin
επιμελεομαι	s'occuper de
επιον	Πινω
επισκοπεw	Examiner
επισταμαι	Savoir
η επιστημη	La science
επιτηδειος	Approprié
τα επιτηδεια	Le ravitaillement
επισημων	Savant
επιτιθημι	Mettre sur
επιτιθεμαι	Attaquer
επνευσα	Πνεω
εποθην	Πινω
επομαι	Suivre
επυθομην	Πυνθανομαι
εραw -w	Être amoureux
εργαζομαι	Travailler
το εργον	Le travail
ερημος	Désert
εριζw	Discuter, se disputer
η ερις, ιδος	La querelle
ερρηθην	Λεγω
ερρυην	Ρεw -w
ερχομαι	Aller
ερω	Λεγω
ο ερως, ωτος	l'amour
ερωταw -w	Interroger
εσεισθην	Σειw
εσθιω	Manger
εσμεν	Nous sommes
εσομαι	Fut. M du vb être
εσπεια	Σπενδw
εσπομην	Επομαι
εσταθην	Ιστημι
εσταλην	Στελλw
εσταναι	Ιστημι
εστε	Vous êtes
εστηκα	Εχω
εσωθην	Σωζw
εταιρος	Camarade
ετεθην	Τιθημι
ετεεκον	Τικτω
ετεμον	Τεμνω
ετερος	Autre (de deux)
ετι	Encore
ετμηθην	Τεμνω
ετυθην	Θυw
ετυχον	Τυχανw
ευ	Bien
ευ-	Préfixe
ευθυς	Droit, aussitôt

ευδαιμων	Heureux
ο ευεργετης	Le bienfaiteur
ευρεθησομαι	Ευρισκω
ευρησω	Ευρισκω
ευρισκω	Trouver
ευτυγχω	Être heureux, réussir
ευτυχης	Heureux
η ευτυχια	Le bonheur, le succès
ευχομαι	Prier
η ευχη	La prière
εφαγον	Εσθιω
εφυγαν	Feugen
εφην, εφη, εφασαν	Je disais, il disait, il disaient
εφιημι	Envoyer contre
εφιστημι	Placer sur
εφυν	Φυω, φυομαι
εχαρην	Χαιρω
εχεα	Χεω
εχω	Avoir
εχθρος	Ennemi
εως	jusqu'à ce que, tant que
ευδοκιμω -ω	Avoir bonne renommée
επιβουλευω	Tramer des pièges, des intrigues
επιχειρω	Tondre, raser
ελπιζω	s'attendre à, espérer
ενεκα	À cause de
επαινω -ω	Louer, approuver, remercier
η ευδαιμωνια	Le bonheur
εοικω	Semblable à
εναντιος, α, ον	Opposé +G
επιχειρω -ω	Entreprendre, attaquer
ενδοζος	Illustre, célèbre
επιδηδειος	Utile à +D
εν ω	Pendant que
η εταιρα, ας	La compagne
επιθυμω -ω	Désirer +G
εκει	là
εκεινος, εκεινη, εκεινο	Celui-là
εντευθεν	d'ici, de là; dès lors; par suite de cela
ειδεναι : Οιδα ουδεν ειδω	Savoir: " Je sais que je ne sais rien "
εκκαλεω	Appeler au dehors
εκδιδασκω	Enseigner complètement, à fond
επειδηπερ	Puisque précisément
η εισφορας, ας	l'apport, l'impôt
ειτε...ειτε (ειτ ου ειθ)	si... si...
επιχειρημα	l'entreprise
ελεω -ω	Prendre pitié
ο ελεος	La pitié
επικατεστη	Fut institué
εξελαυνω	Chasser
ευθεως	directement

## Z

ο Ζευς, Διος	Zeus
ο ζηλος	Le zèle, la jalousie
ζηλω -ω	Jalouser
ζηω -ω	Vivre
ζηλιω -ω	Punir
ζητω -ω	Chercher
το ζων	l'animal
η ζημια, ας	Le châtement
Μη Ζητει	Ne cherche pas

## H

η(ν)	j'étais, il était
η	De ος, h, on: qui, que, lequel
η...η...	Ou bien...ou bien



ηα	Ερχομαι
ηγαγον	Αηω
ηδεσθην	Εσθιω
ηγεομαι	Conduire, penser
ο ηγεμων, ονος	Le chef
ηδεως	Agréablement
ηδη	Déjà
ηδομαι	Se réjouir
η ηδονη	Le plaisir
ηδυς	Agréable
ηει, ηεις	Ερχομαι
ηκα	Ιημι
ηκω	Arriver, être là
ηκουσθην	ακουω
ηλθον	Ερχομαι
ο ηλιος	Le soleil
ημεις, ημας, ημων, ημιν	nous
ημεν	Ειμι
ημεν	Ερχομαι
η ημερα	Le jour
ημετερος	Notre
ημφεσβησα	Αμφισβητωω
ην	si
ην	ειμι
ηνεγκρον	Φερω
ηνεχθην	Φερω
ηρασθην	Εραω θ ω
ηρεθην	Λιρεω
ησθα	Imp. ειμι
η ησυχια	Le calme
ησυχος	Calme, tranquille
ησαν	Ils étaient
ησαν	Αδω (αοριστε)
ησαν	Ερχομαι
ησθομην	Αισθανομαι
ησθην	Ηδομαι
ητε	Ειμι
ητε	Ερχομαι
ηυζησα	Αυζανω
ηυρηθην	ευρισκω
ηυρηκα	Ευρισκω
ηυροσ	Ευρισκω
ηπερ	Si du moins

## ⊕

η θαλαττα	La mer
ο θανατος	La mort
θαυμαζω	Admirer, s'étonner
θαυμαστος	Admirable, étonnant
θειναι	Τιθημι
θελω	Vouloir
ο θεος	Le dieu
θεραπευω	Soigner, honorer, servir, cultiver
θερμος	Chaud
το θερος	l'été
θεωρεω –ω	Voir, contempler
θρεψαι	Τρεφω
ο θυμος	l'élan vital
η θυρα	La porte
θυω	Sacrifier
θυρρεω –ω	Être courageux, avoir confiance, être tranquille
θηντος, α, ον	Mortel
θρονος, ου (ο)	Siège, trône
θαυμασιος	Étonnant
η θεμις	La loi des dieux

## K

καθαίρω	Nettoyer, purifier
καθαρός	Propre, pur
Καθεξω	Καρεχω
Κατευδω	dormir
Καθημαι	Être assis
Κατιζω	Asseoir, installer
Κατισθημι	Établir
Καινος	Nouveau
Καιπερ	Bien que
Ο καιρος	l'occasion
Κακιστος	Sup. De κακος; le plus mauvais
Κακιων	Comp. De κακος; plus mauvais
κακος	Mauvais
Καλεω	Appeler
Καλλιστος	Sup. De καλος; le plus beau
Καλλιων	Comp. De καλος; plus beau
καλος	Beau
Καλως	Bien
Καμνω	Être fatigué, malade
Ο καπνος	La fumée
Ο καρπος	Le fruit
Καλα	Selon; contre
Καταγινοσχω	Condamner
Καταδυω	Enfoncer
Καταλαμβάνω	Saisir
Καταλειπω	Abandonner
Καταλιπειν	Καταλειπω
Κατατιθημι	Déposer
Καταφρονεω	Mépriser
Κατερχομαι	Descendre
Κατεσθιω	Dévorer
Κατεχω	s'emparer, tenir
Κατηγορεω	Accuser
Ο κατηγορος	l'accusateur
Κειμαι	Être étendu (ci-gît)
Κελευω	Ordonner
Κεραννυμι	Mélanger
Το κερδος	Le gain
Η κεφαλη	La tête
Κινδυνεω	Risquer
Ο κινδυνος	Le danger
Κινεω	Bouger
Κλαω, κλαιω	Pleurer
Ο κληρος	Le lot, l'héritage
Κληρω _ω	Attribuer (au sort)
Κλινω	Incliner, coucher
Κοινος	Commun
Κομιζω	Apporter, emporter
Κοπτω	Frapper
Ο κοραξ, ακος	Le corbeau
Κοσμεω _ω	Orner
Ο κοσμος	l'ordre, l'univers, l'ornement
Κουφος	Léger
Κρατεω	Tenir en mains
Κρινω	Juger
Κρυπτω	Cacher
Κταομαι	Acquérir
Κτεινω	Tuer
Το κτημα, ατος	l'acquisition, le bien
Ο κυκλος	Le cercle
Ο κυων, κυνος	Le chien
Κωλυω	Empêcher
Καλεπος	Difficile
Καλεπαινω	Se fâcher, s'irriter, s'emporter
Και	Et; aussi
Κρειττον εστι	Il est préférable de
Και μην...γε	De plus

Το κερας, ατος	La corne
Η κοινή	La langue commune: koïnê
Καθαιρω _ω	Jeter à terre, détruire
Κακουργος	Le malfaiteur
Κακολογω _ω	Dire du mal de
Κατεπαδω	Ensorceler
Καταδουλω _ω	Asservir
κρινω	juger
Καταγελαω _ω	Rire de qqn

## Λ

λακεδαιμωνιος	Lacédémonien
λαλεω _ω	Parler, bavarder
λαμβανω	Prendre
λαμπρος	Brillant
λανθανω	Passer inaperçu
λεγω	Dire
λειπω	Laisser
λευκος	Blanc
λιαν	Trop
ο λιθος	La pierre
λιπειν	Λειπω
ο λογος	La parole, la raison
λοιπος	Restant
λουω	Laver
λουομαι	Se baigner
το λουτρον	Le bain
λυπεω _ω	Affliger
η λυπη	Le chagrin
λυω	Délier, défaire
η λιμνη, ης	Le marais
ο Λογογραφος	Le logographe

## Μ

μαθειν	Μαθηθαι
μαθησομαι	Μαθηθαι
μακαριος	Bienheureux
μακρος	Long
μαλα	Tout à fait
μαλιστα	Tout à fait
μαλλον	Davantage, plus
μανθανω	Apprendre
η μανια	La folie
μακομαι	Combattre
μακη	La bataille
μαγας, μεγαλου	Grand
μεθιμη	Je laisser filer, je lâche
πελλω	Être sur le point de, hésiter, tarder
μελω	Être un souci
η μελιττα	l'abeille
το μελος	l'air, le chant
μεν	d'une part
μενω	rester
το μερος	La partie
μετα	Avec+G
μετα	Après+A
μετα_	Préverbe
μεταδιδομι	Faire part de
μεταπεμπομαι	Faire venir
μετεχω	Prendre part à
μηδαμως	Absolument pas
μηδε	et...ne...pas, même pas
μηκετι	ne...plus
μηποτε	Jamais
μηπω	ne...pas encore
ο μην, μηνος	Le mois

μητε...μητε	ni...ni...
η μητηρ, μητρος	La mère
μια	Fém. De εις, un
μικρος	Petit
μικρου	Presque
μιμεομαι -ουμαι	Imiter
μμησκομαι	Se souvenir
μισεω -ω	Hair
ο μισθοσ	Le solde, le loyer
ο μισθοφοροσ	Le mercenaire
μονον	Seulement
μονοσ	Seul
ο μυρμηξ, ηκοσ	La fourmi
μαρτυρεω -ω	Témoigner
σον μερον	À ton tour
μεγαφρονεω -ω	s'enorgueillir de: επι +D
ο μυθοσ	La fable
το μυστεριον, ου	Le silence
μετεχω	Partager
μετρον, ον (το)	Mesure, espace, longueur
μελαινα	Noire
μα Δια	Non, par Zeus
ο μισθοσ	Le salaire
η μνημην, ησ	La mémoire
μαλακοσ, η, ον	Mou
το μεθυ	Le vin
μεθυω	Être ivre
το μετωπον, ου	Le front
μεντοι	Cependant
το μειρακιον, ου	l'adolescent

## N

ναι	Oui
ναι μα Δια	Oui par Zeus!
ναυσ	Le navire
ο νεανιασ, ου	Le jeune homme
ο νεανισκοσ	Le jeune homme
νεκροσ	Mort
νεμω	Distribuer
νεοσ	Jeune
νικαω -ω	Vaincre
η νικη	La victoire
νομιζω	Penser, croire
ο νομοσ	La loi
νοσεω -ω	Être malade
η νοσοσ	La maladie
ο νουσ	l'esprit
η νυμφη	La nymphe
νυν	Maintenant
η νυξ, νυκτοσ	La nuit
ο νεωσ	Le temple
η νησοσ	L'île

## [I]

ο ξενοσ	l'hôte, l'étranger
το ξυλον	Le bois
ξανθοσ, η, ον	Blond, jaune
ξενια, ασ	hospitalité
ξενιζω	Accueillir comme hôte
η ξενοσυνη	l'hospitalité
το ξιφοσ, ουσ	Épée
το ξυστον, ου	Lance
ο ξυστοσ	Gymnase ouvert

## O

οδε	Celui-ci
-----	----------

η οδος	La route
ο οικετης	Le serviteur
οικεω -ω	Habiter
η οικια	La maison
ο οινος	Le vin
οιομαι, οιμαι	Croire
οιχομαι	s'en aller
ολιγος	Peu abondant
ολος	Tout entier
ομιλεω -ω	Fréquenter
ομολογεω -ω	Avouer, être d'accord
αμνυμι	jurer
ομοιος	Semblable
ονειδιζω	Blâmer
το ονειδος	Le reproche
το οναμα, ατος	Le nom
ο οπλιτης, ου	l'hoplite
το οπλον	l'arme
οπως	Afin que
οραω -ω	Voir
η οργη	La colère
οργιζομαι	Se mettre en colère
ορεγω	Tendre (M: désirer)
ορθος	Droit
ο ορκος	le serment
ορλαω -ω	s'élancer
η ορμη	l'élan
(ο,η) ορνις, ιθος	l'oiseau
το ορος	La montagne
ορχεομαι -ομαι	Danser
οταν	Lorsque
οτι	Que, parce que
ου	Négation
ουδαμως	Absolument pas
ουδε	et...ne...pas, même pas
ουδεις	Personne
ουκετι	ne...plus
ουν	Donc
ουποτε	Jamais
ουπω	Ne...pas encore
ουπωποτε	ne...jamais encore
ο ουρανος	Le ciel
η ουσια	La fortune
ουτος	Celui-ci
ουτε...ουτε...	ni...ni...
ο οφθαλμος	l'oeil
ου μην αλλα	Cependant
ουχ οτι	Je ne dis pas que
ομολογεω -ω	Être d'accord, avouer
η Ολυμπια	Olympie
ορφανιζω	Rendre orphelin
ορφανος, ου	orphelin
ο οικειος	Le familier

## Π

το παθος	Ce que l'on subit
η παιδεια	L'éducation
παιζω	Jouer
ο παις, παιδος	l'enfant
παλαι	Autrefois
παλαιος	Ancien
η παλαιστρα	La palestre
παλιν	En sens inverse, de nouveau
πανυ	Tout à fait
παρα	Auprès de, chez
παραδιδωμι	Je livre
παραινεω	Engager à

παρασκευαζω	Préparer
παρειμι	Être là
παρεχω	Donner, fournir
η παρθενος	La jeune fille
παριστημι	Je place à côté
το παρον, οντος	Ce qu'on a, le présent
πας, παντος	Tout
πασχω	Subir
ο πατηρ, πατρος	Le père
η πατρις, ιδος	La patrie
παυομαι	Cesser
το πεδιον	La plaine
πειθω	Persuader
πεινηω	Avoir faim
παιραω	Essayer
πεμπω	Envoyer
-περ	Précisément
περι	Autour de, au sujet de +G ou +A
περιβαλλω	Entourer
πεταννυμι	Déployer
η πηγη	La source
πινω	Boire
πιπτω	Tomber
πιστευω	Faire confiance, croire
πλεω	Naviguer
πλην	Sauf+G
το πλοιον	Le navire
ο πλους	La navigation
ο πλουτος	La richesse
το πνευμα, ατος	Le souffle
η ποιησις	La création, la poésie
ο ποιητης	Le créateur, le poète
πολεμιος	Ennemi
ο πολεμος	La guerre
η πολις	l'Etat, la cité
ο πολιτης	Le citoyen
πολλακις	Souvent
πολλοι	Nombreux
πολυς	Abondant, nombreux
πονεω	Se donner du mal
πονηρος	Mauvais
ο πονος	Le labeur
πορευομαι	Marcher
ο ποταμος	Le fleuve
ποτε;	Quand?
ποτε	Un jour
που;	Où?
το πραγμα, ατος	La chose
η πραξις	l'action
πραττω	Faire
πριν	Avant qua
το προβατον	Le mouton
προδιδωμι	Je livre
προς	Face à, du côté de
προσδακαω	s'attendre à
προσευχομαι	Prier
προσηκει	Il convient, il faut
προσθεν	Avant, en avant
προσερχομαι	s'avancer
προσταττω	Prescrire
προστιθημι	Ajouter
προτερον	Auparavant
προτερος	Précédent
πρωτον	d'abord
πρωτος	Premier
πυνθανομαι	Apprendre par oui-dire, s'informer
το πυρ, πυρος	Le feu
πωποτε	Jamais

πως;	Comment?
πτυω	Cracher
ποιεω -ω	Faire, agir
ποι; ποι γης;	Où (avec mouvement)? En quel endroit de la terre?
παιδευτης	Précepteur, maître
η πετρα	La pierre
παρειμι	Être présent
περιειμι	Je l'emporte sur
η Πυθω	Delphes
η πενια	La pauvreté
πραος, πραεια, πραον	Doux
πρω	De bonne heure
προγονος, ου (ο)	Ancêtre
ο περιπατος	La promenade
πληθουσης αγορας	À l'heure où l'agora est pleine
πολιος, α, ο	Gris, blanchi
προντος, α, ον	Présent
ο πρεσβυς, εως	Vieillard
το παραπαν	Tout à fait
ο προστατης	Le protecteur
πολυτροπος	Aux nombreux tours, astucieux / errant
πλεον εχειν	l'emporter sur
πλαττω	Façonner
το πληθος	la foule
περιειληφθαι	être embarrassé, contenu
πλησιαζω	fréquenter + αλληλος: les uns les autres
προς δε τουτοις	De plus
πανηγυρις	fête
πειραομαι	Essayer de, s'efforcer de

## P

Ραδιος	Facile
Ρεω	Couler
Ο ρητορ, ορος	l'orateur
ρα	Part. Encl. Certes, donc
Ραθυμια, ας	Mollesse
Ραιω	Détruire, briser
Ραστωνυ, ης	Facilité
Ρεπω	Pencher
Ρηγος, ους	Étoffe, couverture
Ριπιζω	Éventer, exciter
Ρυομαι	Protéger, tirer à soi
Ρυπαρος, α, ον	Sale
Ρυτηρ, ηρος	sauveur

## Σ

σαφης	Clair
σεαυτον	Toi-même
σειω	Secouer
σιγαω -ω	Se taire
η σιγη	Le silence
ο σιτος	Le blé, le pain
σιωπαω	Se taire
η σιωπη	Le silence
η σκια	l'ombre
σκοπεω -ω	Examiner
ο σκοτος	l'obscurité
σος	Ton, tien
ο σοφιστης	Le sophiste
η σοφια	La sagesse
σοφος	Sage
σπενδω	Faire une libation
η σπονδη	La libation
σπονδαζω	s'empresse
η σπονδη	Le zèle
στελλω	j'envoie

ο στεφανος	La couronne
στεφανω -ω	Couronner
ο στρατηγος	Le général
ο στρατιωτης	Le soldat
η στρατια	l'armée
συγγιγνοσκω	Pardonner
συλλεγω	Assembler, cueillir
συμβανει	Il arrive que
ο συμμαχος	l'allié
η συμφορα	Le malheur
συνιμι	Comprendre
συνιστημι	Réunir
η συνουσια	La compagnie
η συνταξις	l'organisation
συντιθημι	Rassembler
το σχημα, ατος	La forme extérieure, l'allure
σχεδον	Presque
ο Σοκρατης	Socrate
σωζω	Sauver
το σωμα, ατος	Le corps
η σωτηρια	Le salut
σωφρων	Tempérant, sensé, pondéré, maître de soi
συ	Toi, tu
συγχωρεω -ω	Marcher ensemble
συν	Avec
στεργω	j'aime
συλλογος	Réunion
στρατηγιαω -ω	Ambitionner le commandement
η Σεληνη	La lune
σεβομαι	Vénération
συκοφαντος, ου	Le sycophante
η συνθηκη, ης	Accord, traité
στερεω -ω	Priver de +G
συντριβω	Fracasser
η συχια, ας	La tranquillité
συχαζομαι	Rester
σκοπεω -ω	Observer, examiner

## T

η ταξις	La place
ταττω	Placer
ο ταυρος	Le taureau
ταχυς	Rapide
τε	et
το τειχος	Le rempart
το τεκνον	l'enfant
τελευταω -ω	Finir, mourir
η τελευτη	La fin, la mort
το τελος	La fin
τεμνω	Couper
τερπω	Charmer
τερπνος	Agréable
τετραρες	Quatre
ο τεττιξ, ιγος	La cigale
η τεχνη	l'art, le métier
τικτω	Engendrer
τιμαω -ω	Honorer
τιμιος	Précieux
τις, τινος	Un, quelqu'un
τις, τινος	Qui?
τοιουν	Or, donc, eh bien!
τολμαω -ω	Oser
ο τοξοτης, ου	l'archer
ο τοπος	Le lieu
τοτε	Alors
τρεις	Trois
τρεφω	Nourrir



τρεχω	Courir
η τριηρης	La trière
η τροφη	La nourriture
τυπω	Frapper
ο τυραννος	Le dictateur
τυχειν	Arriver
η τυχη	Le hasard, la fortune
ο ταφος	La tombe
τε και	À la fois...et
ταυτη	De cette façon
τυγχανω	Se trouver par hasard
τοιουτος	Si grand, aussi grand
η τιμουρια	Le châtiment
τρεπομαι	Se tourner

## Υ

Η υβρις	l'orgueil, l'insolence, la démesure
Το υδωρ, υδατος	l'eau
Ο υιος	Le fils
Υμεις, υμας, υμων, υμιν	vous
Υμετερος	Votre
Υπαρχω	Être là, prendre l'initiative
Ο υπνος	Le sommeil
Υπο	En dessous, par, sous
Υπομενω	Supporter
Υποτιθημι	Mettre dessous (M: supposer)
Υστερον	Après
Η υλα	La forêt
Υπειμι	Je suis sous
Υπευθυνος, ος, ον	Qui doit rendre des comptes, sous la menace de, sous la dépendance de
Υβριζω	Être orgueilleux, violent, brutal
Υπερ	+ G au dessus de

## Φ

φαγειν	Inf. De εσθιω, manger
φαινομαι	Paraître
το φαρμακον	Le poison, le remède
φασι	Il dit
φασκω	Dire
φαυλος	Sans valeur
φερω	Porter
φημι, φαμεν	Je dis, nous disons
φιλεω -ω	Aimer
φιλος	Ami
η φιλοσοφια	Philosophie
ο φιλοσοφος	Le philosophe
φιλοτιμος	Ambitieux
φοβεομαι	Craindre
ο φρονευς	Le meurtrier
ο φονος	Le meurtre
φραζω	Expliquer
φροντιζω	Réfléchir, se soucier
φρονεω -ω	Penser
μεγαφρονεω	s'enorgueillir
φρονιμος	Intelligent
φυγειν	s'enfuir
φυτευω	Planter
το φυτον	La plante
φω	Produire
φυλαττω	Garder, observer
η φυσις	La nature
το φως, φωτος	La lumière
φανερως, α, ον	Visible, apparent: ες το φανερον: au grand jour; εκ του φανερου: manifestement, φανερον εστο οτι: il est évident que
ο φοβος	La crainte
ο φρην, φρενος	Coeur, esprit

φυομαι	Pousser, croître
η φιλια	l'amitié

## X

Χαιρε, χαιρετε	Salut!
Χαιρω	Se réjouir
Η χαρις, ιτος	La grâce, la bienveillance, la reconnaissance
Χεω -ω	Verser
Χαλεπος	Pénible, difficile
Π χαιμων, ωνος	l'hiver, la tempête
Η χειρ	La main, le bras
Χρη	Il faut
Χρηομαι	Se servir +D
Το χρημα, ατος	La chose; pl.: les richesses
Χρηστος	Bon
Ο χρονος	Le temps
Ο χρυσος	l'or
Η χωρα	Le pays
Το χωριον	La contrée, le domaine

## Ψ

ψευδης	menteur
ψευδομαι	Mentir
το ψευδος	Le mensonge
ψηφιζομαι	Voter
η ψυχη	l'âme, le souffle de vie
η ψηφος, ου	Le caillou (du vote)
ψηφιζομαι	voter

## Ω

ωδε	Celui-ci
ωθηην	Οτιομαι
ωμεν	Ειμι
ωμοσα	Ομνυμι
η ωρα	La saison
ωσι	Ειμι
ωστε	En sorte que
ωφελεω -ω	Aider
η ωφελεια	l'aide, l'utilité
ωφελιμος	Utile
ωφθην	Οραω -ω

















